KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 2909/95

av den 18 december 1995

om leverans av vetemjöl till befolkningen i Georgien, Armenien, Azerbajdzjan, Kirgistan och Tadzjikistan

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1975/95 av den 4 augusti 1995 om gratis leverans till befolkningen i Georgien, Armenien, Azerbajdzjan, Kirgistan och Tadzjikistan av jordbruksprodukter [1], särskilt artikel 4.2 i denna, och

med beaktande av följande:

Kommissionens förordning (EG) nr 2009/95 [2] om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EG) nr 1975/95, särskilt artikel 2.2 i denna, föreskriver att anbuden gällande gratisleveranser av bearbetade produkter kan omfatta den kvantitet av råvara som skall tas ut från interventionslager som betalning för leveransen och i tillämpliga fall, i enlighet med artikel 5.2, som betalning för kostnaderna för bearbetning, paketering och märkning.

Det bör utan dröjsmål påbörjas ett anbudsförfarande avseende leverans av 14 000 ton vetemjöl.

De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för spannmål.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Ett anbudsförfarande inleds härmed avseende leveranskostnader för 14 000 ton (netto) vetemjöl som angivet i bilaga I, i enlighet med föreskrifterna i förordning (EG) nr 2009/95, särskilt artikel 2.2 i denna.

Artikel 2

Leveransen skall inkludera följande:

a) Leverans av den produkt som anges i bilaga I, fritt ombord, stuvat på sjögående fartyg.

   Den föreslagna hamnens lastningskapacitet skall vara minst 1 000 ton per dag.

b) Paketering och märkning av produkten i enlighet med instruktionerna i bilaga I.

Produkterna skall finnas tillgängliga för lastning under högst 10 dagar från och med de datum som föreskrivs i bilaga I.

Artikel 3

1. I enlighet med artikel 4 i förordning (EG) nr 2009/95 skall anbuden lämnas till nedanstående adress:

Europeiska gemenskapernas kommission
EUGFJ-Garantisektionen
Avdelning VI/G.2 (Kontor 10/05 eller 10/08)
Rue de la Loi/Wetstraat 130
B-1049 Brussel/Bruxelles

Sista datum för inlämnande av anbud skall vara den 8 januari 1996 kl. 17.00 (Brysseltid).

I de fall anbud ej accepteras den 8 januari 1996 skall andra sista datum för inlämnande av anbud vara den 18 januari 1996 kl. 12.00 (Brysseltid).

I detta fall skall alla datum som anges i bilaga I flyttas fram 10 dagar.

2. I anbudet skall anbudsgivaren uppge den kvantitet vete, som skall övertas från det interventionslager som anges i bilaga II och skall utgöra betalning för leveransen, och som krävs för att täcka alla kostnader för leveransen såsom uppges i artikel 2 till de leveranssteg som utformats. De tilldelade kvantiteterna skall hämtas från lagren inom en och en halv månad räknat från det datum tilldelningen meddelas.

Ett ytterligare anbud kan lämnas in för en produkt som levereras fritt banvagn. Den föreslagna järnvägsstationens lastningskapacitet skall vara minst 1 000 ton per dag.

Anbudet skall uttryckas i ton vete (nettovikt) som skall bytas ut mot ett ton färdig produkt (nettovikt).

3. Den anbudssäkerhet som anges i artikel 6.1 f i förordning (EG) nr 2009/95 fastställs till 25 ecu per ton vetemjöl.

4. Den säkerhet som anges i artikel 8.1 i förordning (EG) nr 2009/95 fastställs till 380 ecu per ton vetemjöl.

Artikel 4

1. Det intyg om uttag som anges i artikel 12.3 tredje strecksatsen i förordning (EG) nr 2009/95 skall fastställas på grundval av mallen i bilaga III.

2. Övertagandeintyget skall fastställas på grundval av mallen i bilaga IV.

Artikel 5

Denna förordning träder i kraft den tredje dagen efter det att den offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning.*

[1] EGT nr L 191, 12.8.1995, s. 2.
[2] EGT nr L 196, 19.8.1995, s. 4.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 18 december 1995.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

BILAGA I

1. **Produkt att leverera:**

   Vetemjöl.

2. **Produkternas egenskaper och kvalitet** (1):

   EGT nr C 114, 29.4.1991 (punkt II.B.1.a), med undantag för askhalten som högst får vara 0,90 % beräknat på torrsubstansen.

3. **Total kvantitet:**

   14 000 ton (nettovikt).

4. **Beskrivning av partierna:**

   3 partier. Som skall levereras till en och samma hamn (eller järnvägsstation).

   Produkterna skall finnas tillgängliga för lastning på följande datum:

   Parti nr 1 — 7000 ton varav

   — 3 500 ton från och med den 12.2.1996.

   — 3 500 ton från och med den 16.2.1996.

   Parti nr 2 — 3 500 ton från och med den 8.2.1996.

   Parti nr 3 — 3 500 ton från och med den 8.2.1996.

5. **Paketering** (2):

   Partierna skall paketeras i nya säckar av jute/polypropen med ett nettoinnehåll på 50 kg. EGT nr C 114, 29.4.1991 (under II.B.2.c). Säckarna skall paketeras i nya "Slinged Bags /Big Bags" av polypropen, som skall tillslutas ovanifrån och innehålla 21 stycken helst sammankopplade (1 + 2 och 2 + 1) i säckar om 50 kg per "Big bag".

   Anbudsgivaren skall ansvara för att "Big bag"-säckarna plomberas.

6. **Märkning:**

   Märkningen av säckarna (information på ryska plus europeiska flaggan) skall överensstämma med de föreskrifter som anges i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning* nr C 114, 29.4.1991 (punkt II.B.3).

7. **Leveranssteg:**

   Fob lastat (FOB stowed) eller fritt lastat banvagn (FOW).

---

(1) Den anbudsgivare som tilldelats kontrakt skall överlämna ett intyg från en officiell enhet till transportören, där det intygas att den berörda medlemsstatens tillämpliga normer för radioaktiv strålning inte har överskridits för produkten som skall levereras.
Strålningsintyget skall ange nivåerna av cesium-134 och -137 samt jod-131.

(2) Eftersom produkterna kan komma att paketeras om skall den anbudsgivare som tilldelats kontrakt tillhandahålla 2 % tomma säckar av samma kvalitet som de säckar produkterna ligger i, och märkningen skall följas av stor bokstav "R".

BILAGA II

(ton)

Lagringsplatser	Kvantitet
Parti nr 1	
Reindl A-7131 Halbrurn	1 655,200
Stricker A-7032 Wiesen-Sigleß	636,540
Oder A-4023 Linz	41,517
RWA A-4030 Linz-Wegscheid	5 221,000
Garant A-4082 Aschach/Donau	1 531,604
Bauchinger A-4910 Ried i. Innkreis	449,450
Agrarspeicher A-4651 Stadl-Paura	104,636
Forstner A-4502 St. Marien	761,459
Unser Lgh A-9020 Klagenfurt	2 841,000
Parti nr 2	
Unser Lgh A-9020 Klagenfurt	1 390,370
Gsellmann A-8322 Fladnitz	4 975,730
RLH A-3464 Hausleiten	101,000
Parti nr 3	
Minnuich A-3462 Hippersdorf	1 557,600
RLH A-3483 Feuersbrunn	2 510,020
RWA Silo I A-1110 Albern Hafen	1 037,780
Mayer A-3100 St. Pölten	1 157,009
Zwetzbacher A-3100 St. Pölten	515,000

Interventionsorganet skall ge upplysningar om partiernas egenskaper till anbudsgivare.

Interventionsorganets adress:

ÖSTERRIKE

Agrarmarkt Austria
Dresdner Straße 70
A-1201 Wien
Tel. (43 1) 331 51 233; Fax: (43 1) 331 51 298.

BILAGA III

Intyg om uttag av produkter från interventionslager

Interventionsorgan: .....

Anbudsinfordran har meddelats i förordning: (EG) nr .....

Anbudsinfordran: .....

Produkt: .....

Parti nr: .....

Identifikationsnummer	Lagrets namn	Uttagna kvantiteter	Dag för senaste faktiska uttaget

Datum, stämpel och underskrift
från interventionsorganet

.....

BILAGA IV

Övertagandeintyg

Jag .....
(efternamn/förnamn/befattning)

intygar på vägnar av .....

att följande produkter har övertagits:

Produkt:		
Paketering:		
Antal	säckar:	
	"Big bags":	
Total kvantitet i ton (netto): (brutto):		
Plats och datum för övertagande:		
Fartygets namn:		

Övervakande organs namn/adress:

.....

.....

Namn på organets lokala representant och dennes underskrift:

.....

.....

Anmärkningar eller förbehåll:

.....

.....

.....

.....

Transportörens underskrift
och stämpel

.....